



FAKULTA FILOZOFICKÁ
ZÁPADOČESKÉ
UNIVERZITY
V PLZNI

Katedra blízkovýchodních studií

PROTOKOL O HODNOCENÍ DIPLOMOVÉ PRÁCE posudek oponenta

Práci předložil(a) student(ka): Ondřej Somolík

Název práce: Dílo Táriqa Ramadána

Oponoval (u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě):

Mgr. Veronika Sobotková, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE

Cíl práce byl analyzovat a shrnout myšlenky Táriqa Ramadána (všechny?), poskytnout přehled jeho díla a zhodnotit nejen vlastní myšlenky, tak i odborná díla sledující TR. Cíl byl splněn s malou výtkou ohledně rozsahu odborný děl sledující TR – viz dále.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Studie zpracovává základní díla Táriqa Ramadána, jednoho z nejvýznamnějších současných intelektuálů muslimského světa, čímž je rozhodně přínosná. Práce sice pěkně, uceleně a srozumitelně předkládá hlavní teze díla TR, ale to nestačí. Mělo být více popřáno kritickému hodnocení díla. Místa je studie vhodně doplňována i dalšími zdroji (jak z produkce TR, tak hodnocení jinými) nebo sledují vývoj Ramadánových myšlenek. Na druhou stranu jsou v práci i místa, která pouze slepě překládají Ramadánovy texty (např. celá kapitola Nástroje islámské jurisprudence). Student se v těchto místech tak urputně drží původního textu (a to i včetně anglické interpunkce!), že si místy nejsem jistá, zda se jedná o pokus o parafrázi, nebo jen o špatný překlad – jeden příklad za všechny: originál Ramadan, T. Western Muslims: „Each person has the right to enjoy a family life, and so society, through responsible policies, should make it possible ...“ – srov. s předkládanou DP: „Každý člověk má právo na rodinný život, a společnost, prostřednictvím odpovědných politiků, mu musí zajistit ...“ (sic!)

Student také místy zcela nekriticky přejímá sekundární myšlenky, aniž by je ověřil (potvrdil, rozporoval) – např. problém *istihsánu* a Málíka ibn Anase – i když se tvrdí, že termín poprvé byl Málíkem použit, je rozhodně spojen s Hanafijskou školou.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Jazykový projev je odpovídající dané úrovni vědecké práce. Práce je čtivá, je zpracována pečlivě, místy jsou ovšem překlady, nekonzistentní zápisy (sunna i Sunna), a velmi špatná interpunkce.

Odkazy na literaturu jsou vedeny v poznámkách pod čarou. Při prvním výskytu je použita kompletní bibliografická informace, při dalších výskytech jen zkrácená forma – to může být, i když to místy působí zmateně a při některých prvních výskytech chybí např. vydavatelství nebo místo. Krátké zápisy jsou vesměs konzistentní, jen výjimečně lze nalézt chybu.

Nejasný mi byl odkaz 2 na str. 4 – vztahuje se na celou kapitolu?

Místy bych doporučila jít k primárnímu zdroji a ne do terciárního zdroje – tj. pokud píšete o knize Bassama Tibiho, je nutno citovat přímo z ní a ne z recenze jiného autora na tuto knihu.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Jedná se o poměrně zdařilou, i když místy nevyváženou studii. Mělo být popřáno více prostoru analýze díla, ne pouhému popisu. Vychází především ze stěžejních Ramadánových knih, zde šlo využít mnohem více, např. kanál YouTube je plný Ramadánových nahrávek, přednášek, záznamů vysílání – samotné by stálo za důkladnou analýzu. Student ve svých cílech uvádí, že bude hodnotit i odborná díla sledující Táriqa Ramadána, ale vybral jen velmi omezený počet autorů (zejm. dílo Caroline Fourest). Zde by práce zasloužila širší názorové spektrum, například také pohled islámských autorů z muslimských zemí.

Práci by prospěl užší, propracovanější záměr, soustředění na některé pečlivě vybrané aspekty. Přes všechny výtky ale tato práce má svoji informační hodnotu a splnila svůj základní cíl.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři)

Nemám otázek

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):

Velmi dobře

Datum: 26. 8. 2014

Podpis: